**Disclaimer: The official version of the law and any amendments thereto is published in Arabic in the Official Gazette. This version of the law, including amendments thereto, is provided for guidance and easy reference purposes. The Legislation & Legal Opinion Commission does not accept any liability for any discrepancy between this version and the official version as published in the Official Gazette and / or any inaccuracy or errors in the translation.**

**For any corrections, remarks, or suggestions, kindly contact us on translate@lloc.gov.bh**

**Published on the website on April 2025**

**Law No. (55) of 2006 Amending Certain Provisions of Law No. (13) of 1975 regarding the Regulation of Pensions and Retirement Gratuities for Government Employees**

We, Hamad bin Isa Al Khalifa, King of the Kingdom of Bahrain.

Having reviewed the Constitution,

And Law No. (13) of 1975 regarding the Regulating of Pensions and Retirement Gratuities for Government Employees, as amended,

The Shura Council and the Council of Representatives have approved the following Law, which we have ratified and enacted:

Article One

The texts of Articles (18) and (30) of Law No. (13) of 1975 regarding the Regulating of Pensions and Retirement Gratuities for Government Employees shall be replaced with the following texts:

Article (18):

If it is determined by a decision of the Medical Committee at the Ministry of Health that an employee's resignation was due to health reasons posing a threat to their life if they continued in their position, or due to dedicating themselves to caring for a parent, son, daughter, brother, or sister with special needs, the employee shall be treated as one who leaves service upon reaching the ordinary retirement age.

The employee must state in their resignation the health reasons posing a threat to their life and request referral to the competent Medical Committee at the Ministry of Health, or indicate that it is due to dedicating themselves to caring for any of the individuals with special needs mentioned in the preceding paragraph. The resignation must be accompanied by official documents substantiating these reasons.

The Minister of Finance, with the approval of the Board of Directors of the Organisation, shall issue a decision specifying the necessary conditions and regulations for this.

Article (30):

A mother shall be entitled to a share of her deceased son’s pension if she was a widow or divorced at the time of his death. If she was married at the time of his death and later becomes widowed or divorced, she shall be entitled to a share of her deceased son’s pension starting from the date of her widowhood or divorce. The payment of the pension due to the mother from her deceased son shall be suspended if she remarries and shall be reinstated if she becomes widowed or divorced again. This is subject to the conditions and regulations specified in a decision issued by the Minister of Finance after obtaining the approval of the Organisation’s Board of Directors.

Article Two

The Minister of Finance shall issue the necessary decisions to implement this Law.

Article Three

The Ministers—each within his jurisdiction—shall implement this Law, and it shall come into force from the day following the date of its publication in the Official Gazette.

King of the Kingdom of Bahrain

Hamad bin Isa Al Khalifa

Issued at Riffa Palace:

On:

14 Rajab 1427 AH

Corresponding to:

8 August 2006